No. 11498　　The Chinese Mail　　SEPTEMBER 20 190
5 WELLINGTON STREET, HONGKONG

香港華字日報

週年價銀六員　每月價銀六毫　閏月另出附張

新聞行情日報　星房燈塔停泊　遠近郵寄輪船

第壹萬壹千四百九八號　光緒叁拾年歲次甲辰捌月拾壹日　禮拜弍

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年經錄資本金弍仟肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金大百萬圓　另盈餘積貯金玖百叁拾弍萬圓計現收備資本并盈餘積貯合共金弍千七百叁拾弍萬圓茲總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京　天津　牛莊　香港　孟米　英京倫敦　美國紐約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平始終　貴商戲戶附貯本行利息列左

十弍個月期週息五釐算　陸個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算　日息週息弍釐算

光緒三十年四月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

何樂琴醫

精治大小內外男婦嬰孩生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號新二樓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

臺灣銀行告白

啓者本銀行總寓字樓設在台北資本金五百萬元今分枝本港日本國東京商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理如蒙本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息肆釐算
三個月期週息二釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧移玉步到中環皇后大道四號即本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行代理人啓

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家

正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣爲眞確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨蓋偽貨均由雜靠之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有害於身躰衛生貴客均不宜買食如貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致悞正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血敗之弱症正司各脫鰵魚油更有大益於血及胃正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥氣凡婦人產子及一切虛弱之人均可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲強之妙用數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊須不表最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一大魚爲記如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

電氣藥帶功效說

人生最難得者康健最難防者疾病康健者如天氣之晴和雖終年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安無如疾病之來也甚速故人皆欲得一却病之方而可常保無病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之電氣藥帶無論人身之強弱受病之淺深風寒暑濕五勞七傷男女老幼一切新舊疑難內症概可施治好在又無服藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經效驗者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉疴者易請來本行購試如遠處欲購可先賜函詢即行詳覆不誤附送藥程不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另有支行開設上海

長命洋行告白

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之穢濁不能盡除附牙間而成黏液致留以致壞牙故擦牙所用之水或粉須留意[illegible]

萬國寶通銀行

啓者本銀行資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國紐約埠分行在美京舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仰江　錫蘭　廈門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

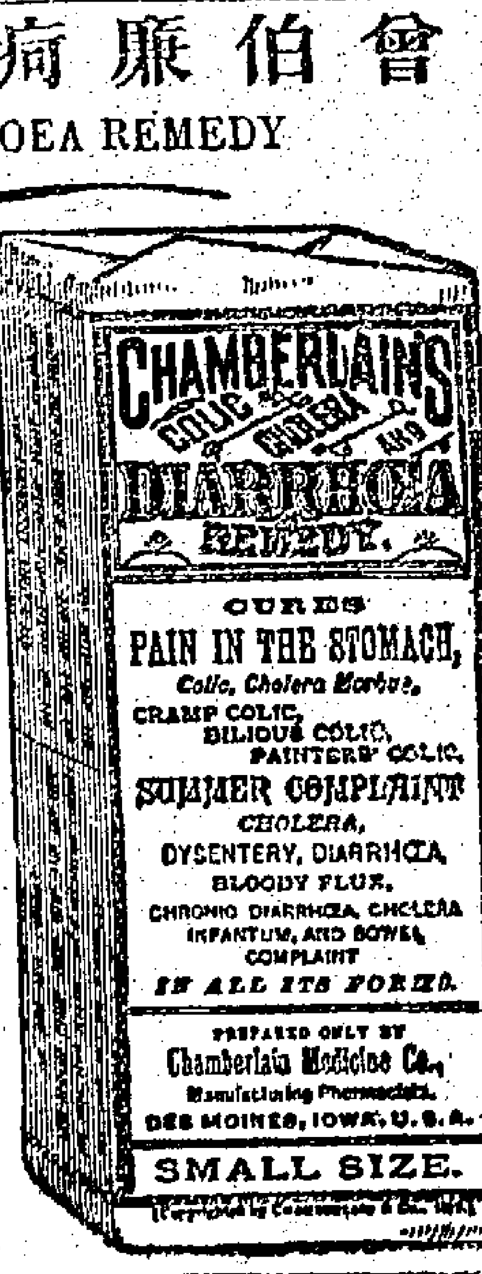
茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

英一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一罐以爲防便各藥房皆有購售

大罇價銀一元　小價銀罇半元

香港寄售處威建藥房

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

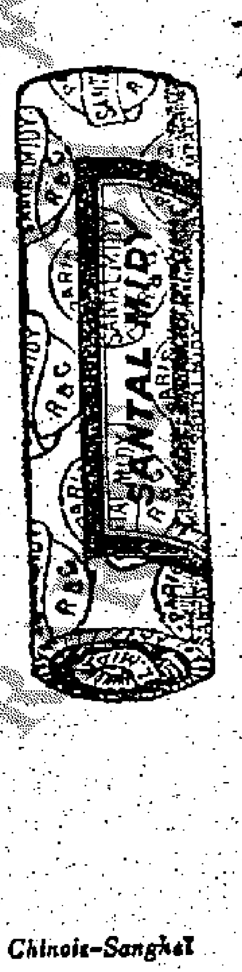
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

光明眼藥散　鬚髮脫藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痱子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　辟瘟通關散　痔瘡藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死蟲蝨藥散　哪哪士肥兒餅　治喉口痛爛藥餅　戒烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油　極品欖香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　雙料頂上正薄荷油　清潤瀉油　鰵魚肝油　固髮香油　生髮香油　荳蔻油　花露油　香花油　上品止薄荷油　極品花露水

內損外傷跌打丸　紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　身體壯藥丸　香清洋檳酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　洋菓子味藥酒　三鞭種子藥酒　白補鐵酒　內外跌打各症紅藥酒　婦人培補產後藥酒　開胃消食百補藥酒　延年益壽玉桂酒

山得爾彌地


Chinois-Sanghel

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

香港九龍置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業欲按及貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息高低本公司備有格式報數知其詳細來取閱覽可也　號三日

癸卯　六月　初一日　總司理人謹啓

順直賑捐告白

啓者此次開辦順直賑捐係因永定河決工賑需欵甚繁全賴各省捐輸協濟現奏　十二七

北洋電政大臣直隸總督部堂袁　札委本總辦在香港南洋一帶勸捐將章程及貢監銜封翎支各項部照領發到局即日開辦凡有志願揚者請即來局照章上兌可也此佈

光緒三十年　七月　廿八日

駐港總辦中國電報局兼辦廣東電話局兼充電報銀行鐵路各商總董總勸兩廣山東順直福建等省賑捐二品頂戴江蘇補用道溫灝啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司　告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸無洋面意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢俬貨物等件欲免風險之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈　留意不勝欣幸此佈

甲辰年　正月初五日　十五七　當事總理人趙煌山啓

源安公司有銀出揭

啓者本公司現有銀両出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀両者請到南北行街門牌九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉按問銀者亦可貸若易於銷流息口更可從低商酌此佈　廿二七

甲辰年　七月廿二日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啓

退股告白

啓者香港中環九十五號門牌廣南棧字號係光緒廿四年十月十八日開創專接辦南洋生理至於光緒三十年七月三十日止全盤清算今李春泉張添喜二人志圖別業將全盤頂與黃雨山如有欠到各東之數目以及賒出本港各埠賬目概歸黃雨山支理日後生意盈虧於李春泉張添喜無涉先字聲明以免後論　十三半

光緒三十年　八月初六日　李春泉　張添喜　告白

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩先收一半計貳百五十萬兩另戶存款項壹百萬兩先在上海設立總行繼已在北京天津漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦凡各處通商省埠續行分設並以上已分設行各處有匯出匯兌電報匯兌及附屬銀號滙有保險押款換揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之處倘有官商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至期長短一切請移玉到　本行面議可也此佈

辛丑年　元月　初一日　中國通商銀行大班謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本壹百萬員係做洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉事宜所有章程均照英例辦理務臻妥善　諸君光顧請移玉到文咸西街門牌九號仰祈留意不勝欣幸　廿一五

甲辰年　七月廿二日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啓

遂億公司附貯貨倉啟事

啓者本公司貨倉第一號第三號第四號第五號第六號共五間坐落德輔道西舊名龍船倉堅固四圍通爽兼有自置碼頭上落尤為利便合意者祈到倉面議可也如欲全倉租賃亦無不可　廿二七

甲辰年　七月十九日　遂億按揭貨倉有限公司謹啟

告白

敬者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋魁玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶準用時辰鐘嘜為記又蒙　恩憲遠信正記等茶以YS及ES為記別人不得冒效乃奸商慾不長法每將恒美等茶之時辰鐘嘜假冒或將入卦楼影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之YS及ES嘜冒效并查接辦之家每每專辦假貨私相授受欺騙遠涉　貴商實圖利已惧入行同娼妓雖經屢次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同并細驗時辰鐘嘜與YS ES二嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便安一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈　廿五

甲辰年　七月初六日

粵東省城河南　白鵝洲　恒裕昌　洲頭嘴　遠信誠　同啓

泰和洋行代理燕梳告白

啓者本行代理烏思倫火燭兼洋面燕梳實備資本銀一百萬金磅專保各項平安無事倘有意外立即賠償規矩甚善特設分局遷往上環乍畏街即鐵街八號二樓　諸尊光顧請移玉至分局與岑仲卿葉霞村李欣甫面商或到本行亦可所有各保費概由本行辦房圖章收單為據此佈

甲辰年　三月初一日　第三單　泰和洋行謹啟

聲明告白

啟者中環德輔道五十六號門牌合與辦館生意原日係王永安堂梁麗泉王東森合股今做今因梁麗泉志圖別業情願將他自己名下股份招牌家私貨項一概頂與股內人王永安堂承受即日交易清楚仍用回合與字號加多源記開張自後合與源記生意盈虧與梁麗泉無涉再者本號自開張以來并無按揭担保等事如有按揭担保等事爲經手人是問與合與無涉日後合與源記如有按揭担保等事必要蓋回合與源記圖章兼由王乃漢親手簽字或王乃坤親手簽字方爲實據先此聲明以免後論　一卅半

甲辰年　八月初六日　合與源記承受人王永安堂啓

緊要告白

啓者弟自幼在省讀書迨別業後在香港九龍貨倉傭工歷來向未有與人揭借銀両會項貨項担保等事倘有兄弟親朋冒效弟之名字在省中或別處賒借銀両及担保會貨等項一概歸他自理與弟無涉今特刊刻數言俾衆咸知以免後論此佈　二卅半

光緒三十年　八月初六日　弟陳順照別字亮南謹啓

退股告白

今有下環交加街門牌二號福興押原日黃德陳忠合伴同做今因志圖別業願將招牌舖底裝修傢私與當入之貨物及皇家發給之牌照頂與黃錫承受即日交易清楚至舊人福興押日前所欠各項賬目俱歸黃德陳忠二人自理即行找清與黃錫無涉日後福興押所欠揭項等項一概與黃德陳忠二人無涉特此聲明以免後論　四卅半

光緒三十年　八月初六日　黃德　陳忠　仝啓

聲明告白

啓者黃錫今與黃德及陳忠承受當押生意一宗該生意係在香港下環交加街第二號門牌之福興押原日爲黃德及陳忠二人注册合伴全做今因彼二人志圖別業情願將福興押生意招牌傢私舖底裝修及押入之貨物與皇家發給之牌照並舖內有未及列明之物件一概頂與黃錫承受經於英本年九月十四號在阿厘孖打狀師處交易清楚並將招牌加多公記二字即日開張倘各行號等有與前黃德陳忠福興押轇轕未清及按揭附項担保會貨等項俱歸黃德陳忠二位支結與我新承頂人黃錫之福興公記押無涉先此聲明以免後論　三卅半

一千九百零四年　九月十五號　承頂人黃錫謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館文山刊印

官研訊以其咎在卑士麥小輪煞工著繳執照六禮拜○江南輪船被控因車心損壞抵港未報船政司船人供稱江南在西江損壞用太古德慶輪牽回忘記具報判罰五十元

○海參威情形　有華人從海參威逃出稱海參威俄人僱用華工每日工銀一元二角建築砲台一百二十座又埋伏水雷地雷以保城除防軍外幷無別軍其輜重俱由哈爾賓運至現甚足用又云所捉之日軍頗從優待將載回俄國

○擬築山路　憲報載有例稿是贊臣士篤馬士打律師代某人入禀求政府議例准築別路上山頂擬在公園外成路有特別路為督憲來往限五年內舉行辦理

○臬案　蘇生被控塗改収單揾騙一案判十八閱月苦工監○游爵被控行判幷買私贓一案判兩年苦工監另笞二十四○林任被控在威靈頓街一百二十三號放火一案直認不諱判十二閱月苦工監

○府案　禮拜六晚有德國水手在水車館附近互相毆擊有西差欲執之竟敢拒捕西差吹號求援數印差趨助拿得水手四名交案判以每人在途吵鬧判罰十元次以奪犯罰二十五元又次以毆差又罰二十五元

戰務特電

駐港日本總領事傳來東京十八號電云提督大山報稱遼陽之役所獲得各物其數之巨實出意料之外其實數尚待查點惟至十七號已點得者馬鎗三千五百七十八桿子藥一百六十三萬八千七百三十顆炸彈一萬零五十六枚軍械車一百二十九輛鏟一萬五千九百八十五柄鋤五千六百三十九柄斧頭二千五百七十柄發烽火機器三副反影鏡三面電話機六副牛肉一萬八千九百一十五罐由六寸至一尺徑之杉二千五百條米一萬包馬料六萬八千一百包麵粉五千包軍衣六千四百件此外尚有鐵軌物料煤[illegible]器具電綫煤油等甚夥另有無職守之士卒十三人被擒

電報譯錄

○南清電音　上海十八號電云困旅順之日軍於十五號以開花炮環攻雖則有華船常偷運糧食使之充足惟軍火甚形短絀云○又電云日軍前鋒離盛京僅三里耳○柏林十六號電云德國某某等著名報紙力辯太晤報之謊謬報稱德俄立有密約其意欲離間德日交情○十七號電云英國除太晤士報外更有報館三間皆信德俄必有密約惟別報則駁之○柏林十七號電云德國依足公例辦理在青島之俄船○又電云俄京報謂德俄兩皇將會於士羌尼懷士一說德國並未聞此消息德皇又未接俄皇相請之信○又電云人皆注意英埃兩政府將來是否許俄波羅的隊道經蘇彝士河○又電云法報責日本加施權力於中國

○孖剌電音　倫頓十六號電云鎮守旅順之俄將軍士多思路報俄皇云旅順處糧食軍火皆短絀情境甚危○又電云俄人於近盛京之河左岸建築炮壘為保城之用將軍李尼非治現統軍十萬人○又電云將軍哥羅北京總統水軍斯而阿力夫則仍辦總督事

○德臣電音　本館西報接倫敦初七日電云俄京有諭至海參威列明戰務中所禁之物甚是詳晰而人錯譯此諭○義皇誕生太子國人喜之皇頒赦衆之條恩施下及撥帑四萬為工人長俸

○勞打電音　初六日勞電云現時日俄兩國之文書及遼陽戰事與結局之事均已得閱能令各人知悉此事多於昔日初時人料日軍能截斷哥羅北京之軍今恐不能辦到而哥羅北京引軍遠退未嘗紊亂英人所料又出其意外則俄國祟譽漲日國祟日貶一節可知矣○駐山士巴訪事電稱俄義勇巡艦士應連士彼得堡兩艘昨已啟行英巡艦料地時窺此二艘行踪杳無所見想由南方駛去○環繞具哥爾湖之鐵路月底有望開行○俄京訪事電云接奉天電稱日軍在遼陽之北築一鐵路足以自便往來○哥羅北京電云初五日未嘗出戰有俄軍一隊進至烟臺北五里○守旅順口俄將軍士多思路電云日本在旅順口西方增軍甚夥又云日軍陸續以砲開花炮攻擊俄軍死亡不多○俄京訪事電又稱俄判定戰務禁物經照會英美兩便臣允照公法辦理所有食物為私家需用者不入禁內若是海陸軍者則為禁物○哥羅北京力柜日本統領大山岩所言在遼陽奪獲多物一說又云祇奪獲火車兩駕耳又云俄並未用泵泵炮○又云俄巡艦高麗在雲哥華海

本日新聞分列單張

青年會英文夜館廣告

青年為年富力強之年學會為文明教育之會吾人之學問功業以甚于是焉夫烈士暮年壯心未已而既有志兼三施四者安可不焚膏繼晷乎本會設有專門教育諸科廣為造就殆非一日第以日前機器樂器未備故于打音打字未能並蓄兼取今經在外國購到打字音樂各器聘請各藝西師啟迪一切東西文法罔不並育並行定期西歷十月四號啟館故特為廣告俾熱心同志知所步趨焉所有巨細章程到本會所取閱便知有志未學者祈早到掛號可也玆將各課程規式列左

○本會所設在德輔道中廿六號頂樓

（計開）

初級英文　中等英文　高等英文

商務信札　東文　德文　法文　打字

音樂　減筆　正音　中西聖經班　司數

西歷一千九百零四年　九月二十號　香港基督教青年會謹啟

遷行廣告

本行已遷往皇后大道門牌三拾六號怡和洋衣舖二樓即舊日屈臣氏大藥房處　富商賜顧請移玉步此佈

先緒三十年　八月　十一日　衣剌洋行啟

貴重地段出投

啟者茲承典主命將下文所詳地段定期本年西九月廿九號禮拜五日即華歷八月二十日下午三點鐘交拍賣人覽勿先生在其都參利街拍賣所當衆出投該地段坐落本港黃坭涌在田土廳註冊名為畊地第四拾捌號共有壹拾五萬壹仟式百壹拾九尺丁方自一千八百六十三年七月十四號起有柒拾五年期管業每年納地稅銀三十四元如欲知該地詳細及投賣章程請問本狀師或拍賣人覽勿先生便知

一千九百零四年九月十九號　狀師伊尹氏夏士頓啟

告白

啟者前傳說本號生意拆數物議紛紜今蒙股東齊集仍允合夥照舊貿易一樣辦理本號交手事件幷無代人担保只係担保公源字號恪守向章以照慎重此佈

甲辰年　八月十一日　萬祥源司事人阮荔邨啟

告白

啟者德輔道西二百六十七號萬利棧合記金山庄原日係雷道徹司事今因身體欠和自愿將萬利棧合記事務一概交與蔡旺雷道聘雷宜安雷道賴四人司理如下日有用萬利棧合記圖章担保揭借等項須要蔡旺等四人簽名為實否則乃係經手是問特此佈聞

光緒三十年　八月十一日　西營盤萬利棧合記啟

告白

啟者西營盤德輔道二百六十七號萬利棧合記司事人雷道徹茲因身體欠豫故將萬利棧數目銀両當各股東核算妥當統交蔡旺雷道聘雷道賴雷宜安四人接理凡以前萬利棧所賒出賬項揭借等項並所欠到各賬項揭借滙兌担保等項俱歸蔡旺等四人收支清理特此佈聞

光緒三十年　八月十一日　雷道徹謹啟

吉舖出賃

啟者今有吉舖二間座落中環大馬路門牌四十五號及四十九號此舖極合生意地位如有諸君欲覓舖位請移玉至面議是荷

光緒三十年　八月　十一日　先施公司謹啟

老舖黃慎堂

[illegible]明假冒

祕製　扶元搜毒藥膠　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不瀉不澀解毒傳法兼能開胃扶元丸花柳毒重症及酒濕胎毒墜毒均為萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人祈為細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環皐利街　上海英界五馬路

再者本堂買買均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有向外揭借担保滙兌惟經手是問與本堂無涉　黃慎堂謹啟

濟世功宏

弟因患咳嗽症延醫數月日更危篤以致破金失音奄奄一息嘗聞咳症難醫咳致破金失音則尤難因此醫皆技窮莫知所適幸值東華醫院會考醫生　招芝生先生前茅高列若非博學淹通何能臻此於是誠心求治藥到漸愈日有起色今則痊愈復元喜出望外矣因感　衆善長仁心救世善念功宏醫院選醫得人凡居留港中均被其澤何止弟一人受賜而已耶乃述其因果以告世之有疑難症候欲早回春者知所向往焉矣　先生現寓中環麟街世業堂

光緒三十年　八月初十日　三水梁杜平謹頌

清遠四會三坑興仁善堂告白

○臨將第六次玄字第七號係鄧經手鄧斗光翁由大吡助吉隆坡兩埠捐題芳名列左

隔溪鄧斗光捐銀六十大員　隔溪鄧瑞生捐銀五十大員

隔坑鄧高發　大洲陳樹森　以上捐銀二十五員

隔溪鄧昭　太平市何樹泰　太平市何樹華　每捐十員

池水王興　烏石尚何華寶　太平市李廣林　白米埔朱

新滿翁　隔溪　鄧金勝　鐵坑曾憲楅　鐵坑曾昭帝

小金樓鄧妹　下茅廖門李氏　田東胡安　外埠康泰堂

外埠南生堂　每捐銀五員　白米埔朱桂福　惠州黃嬌

張村張玲　清邑陳東榻　清邑何金福　每捐銀三員

（以上二十四名共捐銀二百陸十五員正）

鐵坑曾憲亮　太平市朱昭　姚屋姚泉斗　四會練金

白米埔朱福祥　廣寧　貞樹　石城江國西　四會雷炳

太平市徐耀記　白米埔朱連　唐屋唐汝森　江　水生

白米埔朱經祥　長興園賴榮　禮堂溫北觀　四會馮福

白米埔朱順祥　坑迳溫東勝　坑迳歐丁財　四會蘇根

六谷盧炳坤　坑迳歐炳貴　四會葉三才　隔溪鄧彬

清遠鄧金錫　四會賴木生　石城江文藏　清遠曾安

新會盧光槐　懷集羅楚富　新村徐振玲　羅　貴

四會曾宗燁　長興園賴帶

（以上三十四名俱捐式員共銀陸拾捌員正）

李錫　陳志榮　四會李炳　四會胡才　四會鄧魁光

張木水　葉　福　四會江成　四會黎章　四會曾世根

陳養　伍瑞楷　廣寧高朝　溫　正　太平市何貝

陳　成　何錦江　生

（以上十八名俱捐銀壹員共銀一十八員正）

三條計合共捐得善銀三百伍拾壹員正

連首二三四五次合共捐銀一萬一千七百零二員八毫

○茲將各大善長喜認之物件開列于下

朱安懷堂送建堂地一匹　林安成堂喜認神樓壹座

新會朱延年喜認中堂前簷石柱一對

朱五和堂喜認後進前簷石柱一對　神前錫香案一副

胡少初　伍瑞田　全認中堂屏石柱一對

李清芬　朱佐中　全認中堂五火大燈一對

伍朝用祖送萬壽樹吉樑一條

陳尚軒　全認頭門企石每一對

李梓初　觀

朱幹元喜認雲石香爐一個　神前錫大燈二枝　七星燈一枝

何鑾舟　朱松初　全認中堂中柱石柱一對

甲辰年　八月十一日　清遠四會三坑興仁善堂謹啟

太平戲院

演京都樂天彩第一班

（十一日演）

○正本　取都城　青竹寺

○出頭　收狐狸　崔子弑齊君

再演二日兩夜（大減價日夜）

貴妃床收銀七毫半　棡位收銀毫半

對號位收三毫半　板位收錢七十

本院德律風四百六十號凡有定票者日十二點止夜至七點止過期不到本院轉賣與別人

徐善亭

傳　館在新會司後街第十四號門牌　丁酉年　元月初五日

論說

與客談剪辮易服說

志父

秋氣澄清長天寥廓金風拂袖凉露沾衣際茲秋色心氣爽朗忽有客造廬而問曰聞中國政府有剪辮易服之說是耶非耶予以爲然否余曰此吾四萬萬同胞丁此二十世紀眼簾初啟放一綫光明之時代其惟剪辮易服乎固吾朝夕之所期望也客曰衣冠之制由來已久亞洲數千年之制作祖宗二百餘年之遺留今若舉數千年尊習芟薙之燬除之恐改西裝以盡從西俗未免駭人聽聞且變法不一有形式上之變法有精神上之變法吾國變法數年矣如學堂練兵開礦等何一不變法然皆有形質而無精神正宜從精神下手今不務其大者遠者徒沾沾於辮服之制豈剪辮易服遂可與列強並駕齊驅與歐美人相頡頏乎以中國人之頑固思想奴隸性質而易以西裝是猶雕龍畫於朽木被綺繡於糞牆興惟無益更彰其醜矣答曰三王不沿樂五帝不襲禮不知幾經變易始成此辮髮之制今有人峨冠博帶立於人前若非優伶鮮不謂其怪物者設故西裝數十年之後再有結長辮曳袍掛又必詫爲怪物此又正比例之必可預决也且一國之俗有宜從國粹萬不能變者有宜從歐化急宜更變者辮髮之制既非國粹則宜從歐化又何不沾沾過慮乎且西人每以（豬尾）（半邊和尙）呼我華人若剪去辮髮則可免西人之譏誚蓋西人之勢至強強則求美者所爭赴西之勢至衆衆則恥異者所必從而中國衣冠欲以至弱之國少數之人而自完於萬國會同之間吾知其不能矣且形質者精神之代表也形質具而後精神寓焉人之耆古者其服色必樸素人之趨時者其服色必鮮新着褻服必生狎玩之思穿禮服必生嚴肅之想是思想形質之於精神固有密切之關係自然之理今欲變法頑固者必多疑惡之心若易西裝庶漸改其腦筋共圖文明之進步乎且西人之膜視我而屛我於公法之外以政俗不同故也今易西裝無中西之別顯示以圖强之基礎且入公會而得公法之利益彼當無可置喙大彼得明治之變法首以易服色爲先在庸流議其忘本庸詎知英雄之舉動固非一孔者所及料乎且今日中國莫大於滿漢之意見凡有文明思想者莫不曰仇滿仇滿雖未大決裂詳求此界不泯之因則滿漢歧視而髮辮實爲讎因中之一者不曾以滿人之紀念加於漢人之頭使之時紀念不能忘當日之事爲滿政府計一旦去此符號則滿人與漢人更無所別亦未始不泯其畛域之一道也客又問曰非常之原黎民懼焉明清易代變服最難今易西裝其如民心之不服何答曰開創之變服難守成之變服易下之所效恒視上之所爲況我華人之心人人視西人爲文明中國爲野蠻野蠻之樂進於文明亦理之常此斷髮之所以易也所可慮者若易西裝服御所需不知耗費幾許使吾國桑綢綴衣服者失其業而爲洋商增無窮之利雖西國衣冠大半羽毛吾國固有若設廠製造需以時日先已耗去大利矣嗚呼吾大聲爲四萬萬同胞忠告其速剪髮易服孕偉大之體魄振尙武之精神改其裝兼改其習變其服遂變其心試看二十世紀演活劇於世界大舞臺斯吾民之幸福黃人之幸福也於是客瀰然而退

羊城日聞

○廣東籌再籌餉　戶部因練兵需欵擬有籌餉方法十條咨行到粵岑督張撫查核戶部所議十條內惟有四條爲廣東應辦之事一嚴核鹽糧二酌提雜稅三鹽課加引四淸查沙田經即檄行司道會同籌辦茲聞司道詳核本省鹽糧委無捏報災荒以完作欠情弊至于各屬雜稅羨餘陋規等項己於前數年歸入剛毅勸繳報効案內酌提充公現在提無可提粵鹽統設埠一百八十八處近年銷鹽不過七十餘萬包不及額引十分之七現在設局淸查雖於整頓之法畧有端倪其能否加引增額應俟淸查定案再行查核廣東沙田失經淸查繳或不止一次大宗溢坦早已繳息升科其零星隱匿者爲數有限與初辦情形迥殊業已由雲帥安帥會銜將實情奏覆矣

○飭縣傳訊賣商　賣牌商人因按餉一事互控日久迭紀前報現善後總局准藩司移開據承辦賣牌子廠商人吳佐朝等呈控吳耀鵬將賣捐按餉指撥船捐按餉名批銷以淸界限等情移局核明分別辦理飭遵等因現局准此查本案迭據各商分詞赴局禀經當經批明已飭何世淸另繳現銀幷牌傳案內有名各商來局質訊屆期商未齊集現經札行南番兩縣傳訊稟辦幷牌示吳佐朝等迅速赴縣聽候傳訊

○潮汕鐵路開築有期　潮汕鐵路業經工程師勘定路線現該公司已定期於月之初七日興工建築聞其車站起於汕頭對岸之廈嶺

○查禁下則小押　粵省小則押俗名雷公蟲重利盤剝向與下流社會交易稍知自愛者不入其門亦不開設也日前有戰商周恩普等赴督轅具禀認餉承抽此項私押分列三等上等每年抽銀二百兩中等抽一百五十兩等下等一百二十兩富經岑帥批斥不准札行善後局現局員已通飭各州縣嚴查該屬實有私押若干逐一查明如果查本較厚者飭令領牌改作大押其餘資本無多者飭令停止如有書差人役得規庇縱定爲該地方官是問幷由司隨時委員留查以除地方之害云

○聯禀月禁賭捐　日前韋商擬變通闈姓章程創行賭捐迭登各報茲聞有鄉練局紳李紳鳳墀等以說換名目添開賭案聯赴各大憲衙門禀請禁止而各大紳亦多以除賭害爲現今急務故多樂從之者云

○屠戶燒豬禁例　城廂內外各市屠戶於初八日起均無燒豬發賣見者皆爲詫異茲聞係因舊章屠戶在欄上買本地燒種等豬俱係加答五秤九八銀現在各牧戶聯行要改爲司碼秤司碼銀各屠戶不肯照行遂不與牧戶交易專宰來路豬曾幷嚴定章程如行中有與牧戶買豬私燒無論何人到會館密報起出憑據罰銀二百元以一百充賞云聞初九日惠愛八約某屠店暗燒豬隻致被搜盡行挑去矣

中外新聞

○剪辮改裝彙聞　此事迭日未見上諭竊疑或者奏而未准復接京函茲特再爲布告如左　練兵處與政務處議定各省兵弁及武備學生一律仿效日本剪辮易服其操法口號各省有仿英俄者應之一概參用日德兩國辦法共擬兵制三十二條名之曰大淸兵制新章二十六日由練兵處具摺出奏幷將所訂兵制新章繪圖進呈御覽○又得內廷確實消息定於明年正月即下通國改易服制之詔商民聽其自便　按此條或謂前由出使某某二國大臣聯銜奏請前日倫貝子召對亦深翼贊此事云○又聞練兵處劄知會江督飭令南洋武備學堂學生及兵弁均剪辮易服按剪辮一事必爲中國多數守舊之人所不悅如果確實想必有明發諭旨不止練兵處一紙電咨錄之以覘其後

○粵督桂撫互劾續說　桂撫柯逢時近又電稱駐紮桂林之王芝祥所帶四營乃臣自江西調來者岑督現既自欲勸匪何不派伊手下之兵弁往勦而必欲用臣所調之兵甚不解其是何用意旋岑督又電言廣西軍務現責成臣一人而柯某必不允許諸事掣肘凡所調湘黔滇諸軍皆喝令勿來其意無非欲使桂匪日滋以重臣罪而已柯以私怨不顧公事臣實難與共事請即嚴譴能斥以息柯怨云云已而柯又電稱岑欺逼臣太甚今又必欲奪臣所調之兵臣自問昏庸惟有束手聽死云云　按岑柯兩帥互相電劾已有二十餘次之多詞語愈加愈厲推其始端實無大故不過彼此各懷意見兩不相下遂至如市人之詬駡殊失大臣體統且當匪亂方熾之時不急籌撲滅之策而轉以口語之故互劾不已不特重家國南顧之憂且爲外人所笑何不思之甚也○岑柯兩帥互劾不已朝廷已發嚴旨申飭如李經羲尙未到任以前劉春霖到桂林即令護理巡撫令柯即赴貴撫新任李仲宣中丞雖電稱遵旨由湘赴桂然行程甚緩前數日尙在常德云岑雲帥雖屢被參劾然朝廷以其辦事究尙認眞於軍務亦尙稱熟悉故眷倚初未稍衰各報謂由樞臣奏請及某國公使揄揚得以留任者非也

○廣西軍餉日窘　現廣西西境爲會黨所蟠踞因之餉源日絀現官軍之在南寧泗城鎭安百色太平上思歸順者其軍餉皆取給廣東而柳州慶遠之軍餉則由兩省共籌云

○岑督出兵政策　貴州自會黨攻入後力詞廣西派兵援救岑督謂現時之會黨大抵盤踞梅寨榕江一帶而廣西官兵現在懷遠板江老堡等處湖南援粵之軍現在古宜斗江等處若調廣西兵赴貴州其所行之道甚爲曲折故仍令貴州官兵自爲防守○又聞岑督近日已令黃忠浩之軍派撥二營往援貴州）岑督此次出兵擬先平柳州後平慶遠又以四十八洞一股爲最猛擬先合兵圍之

○開議桂越交界行船事宜　前某國公使向外部要求廣西越南交界之松溪江木馬河准其行船一事外部令桂撫察奪情形柯中丞即電告邊防鄭京卿請其設法拒絕鄭京卿以此舉爲邊地盆窾所係惟在立約能得要領應請兩國各派專員來邊會議柯即據以入奏已有旨下岑督派員與該國開議現委前船政出洋學生丁君澄如爲專員即日前往龍州仍由鄭京卿主持一切

○鐵良指提巨欵　聞鐵良在上海業已籌得的欵八十萬兩行令另行存儲不得動用聽候提取按鐵良在申半月之久除逐日向製造局考察一切並未聞有向各衙署局所籌提欵項之事則此八十萬兩之巨欵不知從何處提取或即製造局現存之欵未可知也

○江督又有更動風說　樞府透出消息傳聞江督不久仍有更動緣李勉帥昨有電奏云自顧多病恐不勝繁劇之任刻下內廷會議以周玉山中丞調任兩江而以楊方伯世驤升授東撫之說蓋因前日某部郎召對曾奏保周楊之才於吏治交涉最稱熟悉也

○何時方爲不早　日俄戰事未定中國雖聲明中立而當有破壞之機政府深憂之京外大員頗有建議謂日本去年欲開戰時曾遣末松男爵歷聘歐美以覘外人之意向中國何不仿其所爲遣派熟諳交涉之重臣出洋游說乘機請諸大國向兩戰國調停戰事政府極韙其說日昨某侍郎來京太后召見問以此事如何侍郎答以爲時尙早太后問何時方可侍郎答以極早須在日本兵到哈爾賓以後太后勉以時局艱難全仗爾等出力言次語極沈痛

○御史獲罪　掌江南道監察御史滿員瑞深胸無點墨而家境殊艱遂專以恫嚇索賄爲事每上彈章必故意使其人知之令其攏而贖出乃方兄則事中止如是者屢矣月前又欲劾直隸某縣令先以函往冀可如願詎令素强項竟以原函稟知袁世凱袁即據以入奏太后覽之大怒上月廿四早諭令那桐將該御史拿交刑部以便嚴訊幸瑞素日不能命筆其函係由他人捉刀或者緣此以逃法網亦未可知

○葡萄牙鐵路交涉　粵澳鐵道日前葡萄牙領事向盛宣懷交涉請將該鐵道招股用人一切事宜概歸葡商獨辦盛以其壟斷利權不與允諾因之葡商等電請駐京葡公使向外務部直接交涉盛乃電達外部云若許葡商獨出資本數設該道不許投入華股則必大失中國主權請不允爲宜

○日高約欵　八月廿二號日公使在漢陽與高麗政府簽約章其中二要欵云一高麗政府應用日政府所薦之人爲理財顧問官凡有政皆先與之酌議而後行二高麗政府有應用日政府所薦之外國人在外務部爲外交顧問官凡有與外國交涉要件皆先與之酌議而後行三凡高麗政府有與外國立約或格外交涉要件如特許權利與外人等事必先與日本商酌方可舉行

○日兵進逼奉天　日本黑木大將之軍本遼陽東北五英里之處日兵預備由西方進攻奉天彼等料今年必可占據該處計其時日當不出三禮拜之內云

⊙議派專使歷聘各國　探聞政府將專派使歷聘列邦實爲游說各國辦理東三省善後事宜議以某親王爲正使副使二人其一爲伍秩庸侍郎云

○中國已入萬國紅十字會　日本官場得瑞士國消息謂中國自西六月廿九號起已入萬國紅十字會

○江閩兩督對調之故　江督魏光燾以上春查辦屬員參案一事曲加庇護政府頗不然之即有另簡他人之意迨鐵良出都之前一日又有人劾魏數事摺上太后不悅遂有將魏調補浙閩之命又緣江督一缺非湘省人員不可惟閩督李勉帥亦籍楚南故令兩人對調聞李亦不能久於其任不久尙須易以滿員也

○預備收回東三省　探聞近日政府決意欲取回東三省而日本則告中國謂如欲將東三省收回非得精兵四師團不能自守否則日兵當代爲駐守而由中國供給兵費云云故政府已電令練兵處監督袁張由滬同京商議此事矣

○派張尙書赴日俄　初四日北京電云欽派張百熙尙書爲日俄專使先赴日本日內即起程到滬

○周御史奏劾江督　周御史樹模近上一摺彈劾魏午帥其附片則劾史念祖並聞有請驅逐回籍之語

○商改南洋兵制　鐵良近由上海電商江督將南洋兵制改爲四鎭八協十二標

○船事兩誌　初六日長利小輪與卑士麥輪相觸輕船政

香港華字日報 行情

甲辰年捌月初拾日禮拜壹 入口船頭列左

中國火船名飛車 由上海福州載來雜貨 招商局
德國火船名三東亞 由武治載來雜貨 咸北公司
英國火船名隆生 由小呂宋載來雜貨 渣甸公司
英國火船名麗生 由架剌吉打星架波載來雜貨 渣甸公司
英國火船名松江 由衣路載來糖 太古洋行
法國火船名海南 由北海海口載來雜貨 孖地洋行
德國火船名龍門 由蕪湖鎮江載來雜貨 禪臣洋行
英國火船名蘭打習年 由砵香士載來雜貨 寫載
英國火船名和生 由羊城載來雜貨 渣甸公司

法國郵船名烟拿士西文 捌月拾壹日開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國
英國郵船名烏比亞 准於捌月拾五日開行往石叻庇能哥林保孟米英京
美國郵船名多力 准於捌月拾五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名巴仁 准於捌月拾玖日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
美國郵船名西怡利亞 准捌月廿玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄 准於玖月式日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗 准於玖月廿肆日天明開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力 准於拾月初肆日天明開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名蒙古 准於拾月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山○火船成都 捌月廿壹日開行 太古洋行
往海防○火船香港 准搭海防客 拾壹早開行 孖地洋行
往廣州灣赤坎(遂溪)廣州○火船長安 拾壹早柒點開行 順利公司
往汕頭廈門福州○火船海壇 拾壹日上午開行 得忌利士
往江門九江○火船德慶 拾壹日下午開行 太古洋行
往廈門上海○火船飛鯨 拾壹日下午開行 招商港局
往暹羅○火船司馬昭 拾壹日下午開行 元發行
往海口海防○火船加大利臣 准搭海防客 拾壹日下午開行 源昌利
往寶角○火船柯倫治 拾壹日開行 山打洋行
往橫濱○火船闌尼 拾壹日開行 渣甸公司
往仲光○火船西劇士 拾壹日開行 德記洋行
往馬些李華保○火船衣都面拿士 拾壹日開行 太古洋行
往上海○火船吳淞 拾壹日開行 太古洋行
往小呂宋○火船大名 拾壹日開行 太古洋行
往星架波庇能夏威咸北○火船三東亞 拾壹日開行 咸北公司
往橫濱神戶○火船比利針京 拾式早開行 鴻發公司
往長崎神戶橫濱○火船八幡丸 拾式日正午開行 日本郵船
往江門九江三水梧州○火船連灘 拾式日下午開行 太古洋行
往上海○火船廣大 拾式日下午開行 招商港局
往海口北海○火船海南 拾式日下午柒點開行 孖地洋行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后 拾式日開行 昌興公司
往烏約○火船押都路 拾式日開行 天祥洋行
往汕頭廈門安平○火船保路非定士 拾式日開行 大阪公司
往廈門石叻庇能仲光○火船邊打高打 拾式日開行 渣甸公司
往上海日本○火船地利士地 拾式日開行 山打洋行
往江門九江○火船德慶 拾叁日下午開行 太古洋行
往長崎神戶○火船烟地邊亞 拾叁日下午叁點開行 日本郵船
往星架波庇能架剌吉打○火船芝鴨加 拾叁日下午柒點開行 沙宣洋行
往海防○火船河內 准搭海防客 拾叁日開行 孖地洋行
往橫濱神戶○火船希剌士 拾叁日開行 咸北公司
往寧波上海○火船黃埔 拾叁日開行 太古洋行
往石叻泗水○火船顯生 拾叁日開行 渣甸公司
往上海○火船摩路打 拾肆日上午開行 鐵行公司
往廣州灣赤磡徇州○火船南京 拾肆日下午開行 順安公司
往九江三水梧州○火船新會 拾肆日開行 太古洋行
往倫敦晏滑○火船奕利安尼士亞 拾肆日開行 宜公司
往小呂宋宿務衣路○火船松江 拾肆日開行 太古洋行
往小呂宋○火船隆生 拾肆日開行 渣甸公司
往星架波哥林保砵昔馬些路倫敦晏滑○北陵 拾五早開行 日本郵船
往小呂宋○火船地厘文 拾五日開行 天祥洋行
往日本域多厘打金馬○火船機匆 拾五日開行 天祥洋行
往小呂宋○火船勞比 拾五日開行 宜發公司
往南安西貢○火船安波 拾陸日開行 和發成
往烟台牛庄○火船荔榮 拾陸日開行 南和公司
往汕頭廈門淡水○火船彝厘左平 拾陸日開行 大阪公司
往八打威三堡瓏泗利孟加宝○火船芝坦衣 拾陸日開行 鴻發公司
往汕頭烟台天津○火船甘肅 拾柒日開行 太古洋行
往天津○火船怡生 拾捌日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船德安 拾捌日開行 太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金 拾玖日上午開行 大阪公司
往石叻庇能架剌吉打○火船麗生 拾玖日開行 渣甸公司
往星架波庇能架剌吉打○柯士地利亞 廿壹日開行 山打洋行
往倫敦晏滑○火船科麼沙 廿壹日開行 鐵行公司
往墨西哥市鄰打古魯華○火船吉付令 廿式日開行 中華輪船公司
往汕頭廈門淡水○火船士厘路平 廿叁日上午開行 大阪公司
往域多利打金馬○火船刀加利安 廿肆日開行 太古洋行
往日本域多厘打金馬○火船禪利支 廿捌日開行 天祥洋行
往毛厘士○火船必大得 九月初叁日開行 永成公司
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁 初肆日開行 昌興公司
往雪梨○火船柯士地利安 初柒日開行 劫行

衣布 林沽十號盂米紗五十包 一百十一員五 本港
又十二號盂米紗五十包 一百廿二員 本港
又沽廿號盂米紗五十包 一百廿二員 本港
刀剁 又沽十號盂米紗五十包 一百十九員 本港
又十二號盂米紗五十包 一百十一員 本港
新沙 宜沽十號盂米紗五十包 一百二十員 本港
又十二號盂米紗五十包 一百十九員 本港

宣沙行沽十號盂米紗五十包 一百十六員五 本客
又沽廿號盂米紗五十包 一百卅二員 本客
渣甸行沽三狗八磅四原布千八疋 四員三二五 本港
怡和行紅桃福壽八磅四布千二疋 三員七毫 本港
元發行沽中車朴二千三百包 二員五七 本港
又沽朴米碎二百七十包 二員零六 本港
又沽白玉糖二百八十包 一員七六 本客
又沽元干貝七箱 六十三員 水客
又沽排尤魚廿包 廿三員五 水客
行沽花生二百包 五員五毫 水客
又沽北杏仁四包 一十二員 水客
長發 又沽排尤五十包 二十三員 水客
隆沽洋提子十包 九員八毫 水客
又沽合桃二十包 八員 水客
廣南 又沽湘蓮子五箱 廿五員五 水客
又花生二百五包 六員三毫 水客
又沽香信十箱 七十九員 水客
又中片尤二包 四十零五員 水客
又沽烏椒卅包 二十七員 水客
又沽金菜五包 十一員 水客
又沽香信卅箱 八十員 水客
又沽白果廿包 八員五毫 水客
又沽金菜十包 十一員四 水客
又沽花糖十件 一十二兩 水客
又沽茯質十包 八員 水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百拾員
○新姑烟價壹千零捌拾員
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價壹千零玖拾員
○式冬壹千式百五拾員
○老冬壹千叁百肆拾員

光緒甲辰年捌月初拾日禮拜壹金銀各價行情○拾足葉金每兩五拾柒員壹
司運照昨日行情漲零陸式五
買入即期司運票壹零零陸式五
買入三拾天司運票壹零零拾壹式五
買入大拾天司運票壹零零拾壹捌柒五
買入三個月司運票壹零零拾壹捌柒五
買入四個月司運票壹零零拾式五
買入即期佛冷單式叁壹五
買入大金單肆肆柒五
買入花旗紙肆五壹式五
買入勞卑單壹叁柒五
買入孟米仲光港三天單壹零捌式五
買入勞卑紙壹叁柒柒五
買入勞卑壹叁捌式五
買入日本三拾天單每千玖壹五
買入日本紙每千玖壹式五
買入石叻庇能卅三天單加水叁拾圓
買入荷蘭紙每千玖叁柒五
賣出英國電零玖玖叁柒五
沽出八打威電零陸五
沽出勞卑電壹叁陸五
匯豐山單肆肆五
沽出石叻電匯 無盤
沽出上海電匯玖柒壹式五
沽出日本電匯捌玖捌柒五
生鐵圓式陸式五
街外成盤
是早八九大金每兩肆拾肆員柒
是早二壹英金每兩拾員零玖柒
香港新澳每千加水拾柒員
澳新光每千加水叁拾陸員五
新板光每千加水捌員五
呂宋紙每千 無盤
呂宋銀每千 無盤
金山光每千加水陸員
金山紙每千加水式員
是早印日本銀加水捌員五
是早省單銀水陸員叁
曾順水平
是早省雙毫每千低水玖員叁
是早省單毫每千低水拾壹員捌

船頭電

○昌興公司火船名亞仁 初玖日由橫濱開行約拾式日到港
○天祥洋行火船名地理文 初玖日由上海開行約拾日到港
○花旗公司火船名滿洲 拾壹日由橫濱開行經神戶長崎小呂宋來港
○法國公司火船名沙剌 初叁日由星架波開行約拾一日到港
○鐵行公司火船名蘇湖 初玖日由星架波開行約拾肆日到港
○太古洋行火船名太原 叁拾日由小呂宋開行約初叁日到港
○太古洋行火船名柯士 初捌日由雪梨開行約 月初拾日到港
○大阪公司火船名 [illegible]
○順昌洋行火船名尼高加亞 拾柒日由溫哥華開行經日本來港
○天祥洋行火船名利剌 廿玖日由砵倫開行經日本來港
○中華火船名沙利士 初叁日由星架波開行約拾式日到港
○法國公司火船名 [illegible]
○太古洋行火船名 [illegible]
○宜公司火船名 [illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名芝鴨加 前往星架波庇能架剌吉打 貨客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 准八月十三日開行 香港沙宣公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名海壇 前往汕頭廈門福州 貨客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 准八月十一日上午開行 得忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名比利針京 前往橫濱神戶 貨客欲搭船附貨者請至雪廠街鴻發公司面議 准初七落貨十二早開行 上環鴻發公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名日本皇后 前往上海日本溫哥華 貨客欲搭船附貨者請到本公司面議 准八月十二日開行 昌興輪船公司謹啟
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華 准九月初四日開行

羅浮記
番禺史先生所著羅浮山遊記 [illegible]

澗天擇
[illegible]

代派本館報紙處
○佛山 [illegible]
○澳門 [illegible]

凡欲 [illegible] 此報由香港華字日報館刊

光緒叁十年歲次甲辰八月拾一日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零四年玖月二十號禮拜弍

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南　前往海口北海埠　准八月十二日下午七點開行
○河內　前往海防埠　准搭海防客　准八月十三日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啓

敬者本公司有堅固快捷火輪船名
○必大得　前往毛厘士埠　准廿八落貨九月初三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至永樂街卅號二樓本公司面議
上環永成公司啓　九廿　半

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○加大利臣　往海口海防　准搭海防客　準八月十一下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啓　二四　半

大阪商船會社

常用往來

往汕頭厦門淡水
○舞鶴丸　准八月十六日開行

往汕頭厦門福州
○大義丸　准八月廿三日開行

往汕頭厦門福州
○大利丸　准八月十九日開行

往汕頭厦門安平
○保志非丸　准八月十二日開行

啓者本公司常用往來之船固屬堅固，伸速且以特別船以應各商之用，一俟情形平安各新船立即照常行走。欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號
經理人曹思啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○八幡丸　前往長崎神戶橫濱　准八月十二日正午開行
○烟地邊頓　前往長崎神戶埠　准八月十三日下午開行
○北陵　前往星架波哥林堡碎息馬些路倫敦晏滑等埠　准八月十五日天明開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓　十六　半

敬者本公司有堅固快捷火輪船名
○南京　前往廣州灣硇州𢀢坎等埠　准八月十四日早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
順安公司謹啓　八七　半

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○德慶　往江門九江埠　准八月十一下午開行
○大名　前往上海埠　准八月十一日開行
○吳淞　往江門九江埠　准八月十一日開行
○連灘　往江門九江三水梧州　准八月十二下午開行
○德慶　前往上海埠　准八月十二下午開行
○黃埔　前往寧波上海　准八月十三日開行
○松江　往小呂宋宿務伊路　准八月十四日開行
○甘肅　前往天津埠　准八月十七日開行
○德安　前往小呂宋埠　准八月十八日開行
○成都　前往新金山　准八月廿一日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火船名亞力干拿准八月初八日啓行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議
甲辰年七月二十日
砵崙輪船公司啓

省港洪桂昌
始創補身生水丸

延年益壽食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能精好命公謹食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉病後食斯丸十日如生
在上環□□□□

始創補身生水丸乃本號仙方試驗無訛則人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及遺精者試驗食此丸三餐前時每時平時見精神不足服食此丸立刻精神敵倍眼看遠過十丈鋼話行路爽快幾倍乃係本堂丸藥之功別家無效食丸幾分丸味以辨眞僞每兩銀五角

省港洪桂昌精製花柳各藥丸散膏丹發客在香港上環大馬路一樓在粵東省城下九甫

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○長安　前往廣州灣硇州𢀢坎等埠　准八月十一早開行
貴客欲搭船附貨者請至上環海傍街十號二樓本公司面議是荷
順利公司謹啓　二五　半

啓者茲本號有堅固火輪船一隻名
○安波　前往安南西貢埠　准八月十六日開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議
上環和發成謹啓　一六　半

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○荔榮　前往烟台牛庄埠　准十四落貨十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈
上環南和公司謹啓　五六　半

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○流勿　前往日本長崎高麗仁川芝罘　准八月十五日開行
○地威文　前往日本長崎馬關神戶　准八月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啓

敬者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○邊打高打　前往廈門石叻庇能仰光　准八月十二日開行
○顯生　前往石叻四水埠　准八月十三日開行
○隆生　前往小呂宋　准八月十四日開行
○怡生　前往天津埠　准八月十八日開行
○麗生　往星架波庇能架剌吉打　准捌月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啓　廿八　三四　四

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接駁搭客往歐洲各國大呂宋閣拿打等埠
又接駁搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接通由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○多力　准八月十八日開行
○西伯利亞　准八月廿九開行
○急的　准九月十二日開行
○高麗　准九月廿四日開行
○加力　准十月初四日開行
○蒙古　准十月十六日開行
○甌拿　准十月廿七日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美國丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱次再到檀香山直往舊金山　凡附搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概安當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位　男客金銀五十員　女客加收金銀三員
往咩倫往舊金山每位　男客金銀五十員　女客加收金銀五員
往些路

本公司兼接駁搭客駁往歐洲各國及大呂宋閣拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭等二號搭位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖　庇香等埠本公司俱有船駁載到　妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓繳致凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄與國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒卅六年七月十九日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人　地路君謹啓

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列
○之班拿士
○之顛叔
○之堀衣

又往各埠
星架波　八打威
三孖冷　四厘
井厘文　迪吉
孟家室　帕架朗

船名開列
○之班拿士　准八月十六日開行
○之顛叔
○之堀衣　八月廿二日

光緒二十九年
代理人好時洋行謹啓

上列各輪船堅固快捷客位寬活通爽電燈異常光潔艙上人員均以禮貌相待並茶水火食招呼妥當在所亦甚爲利便并可轉駁荷蘭印度周士啓君附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環永樂街鴻發公司與寄伯銘面商是備水腳利官此佈

火輪船
前往墨西哥國

啓者本公司茲有堅固火船名卡付合准八月廿二日開行前往墨西哥國市孖打古埠并轉駁通墨國內地各埠及南美洲加拿天等埠如有貨客欲乘往尾利打埠在本公司轉駁者更爲利便至船上伙食茶水供給所有執事人役均以禮貌相待貴客附貨與及搭船者請新街心□□□□
○本公司寫字樓在中環德輔道門牌第九十五號二十號式樓永樂街門牌第九十五號
中華輪船有限公司謹啓
癸卯六月廿二

往星架波等

敬者本公司有火船名三皇亞准八月十一日開行往星架波庇能□威咸北埠貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
甲辰年八月初四日
咸北輪船公司啓　十二　半

往橫濱神戶

敬者本公司茲有堅固火船名希剌士准八月十三日開行前往橫濱神戶埠貴客欲搭船附貨者請至本公司面議
甲辰年八月初八日
咸北輪船公司啓　十五　半

容記洋貨

啓者本號在香港中環開張專辦各國貨物……

居梅生集

居梅生先生爲香港著名畫家……

貴重屋業出投

本拍賣人曉士及侯乎承命改期壹千九百零四年九月廿三號即華八月十四禮拜五日下午三點鐘在雪廠街本拍賣所內將下文所列之貴重屋業出投

此業在田土廳注册爲內地段第九十九號地之Ａ字份其上蓋屋宇爲皇后大道中第二百五十五 二百五十七 二百五十九 二百六十一 二百六十三 二百六十五等號又在希利亞街爲 三十四 三十六 三十八等號共方平有二千九百三十四丁方尺每年攤派地稅銀十八號由皇家承批七十五年未滿之餘期又於一千八百四十五年九月十號由皇家於一千八百六十年正月廿一號轉歸兩个爭邊士武業原有由一千八百四十三年六月廿鄧金福均向皇家領得批約將第九十九號之內地段批期加增多九百二十四年

凡投買此段物業者須承下文所列之各按揭

一千九百零三年正月廿七號蔡仲向余恩按揭銀一萬九千元兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬四千一百零四號

一千九百零三年六月廿七號蔡仲向譚文興按揭銀式萬元兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬四千一百一十五號

一千九百零三年七月廿二號蔡仲立小按紙按揭譚翹銀式千元兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬五千四百三十六號

一千九百零四年六月九號蔡仲向林七帶按揭銀三萬七千員兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬五千七百七十五號

一千九百零四年六月十號蔡仲向李興惠按揭銀一萬員兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬五千七百九十九號

欲知格外詳細及拍賣章程者請問本拍賣人或大道中第十號狄近陸賈及的近律師均可

一千九百零四年 九月 二號謹啓

張大鵬白蛋丸

扶元搜妻藥膠

張大鵬精醫花柳 [illegible]

告白

啓者本公司西棧有貨倉八間由一號至第八號另有四間係本公司自運接貨租賃今欲將此舖與貨倉連大橋一段全盤出批如有意批賃者請移玉至本公司尖沙嘴寫字樓與司理人柯士甸面商此佈

光緒三十年 七月廿四日 九龍倉公司謹啓

快捷輪船來往香港江門

啓者茲有順利海河兩輪船鋪位寬濶地方潔淨茶水便捷招呼妥當每晚七點鐘由港開行兩頭開行常川往來香港江門 貴商光顧搭船附貨仰祈留意是荷

順利船期每逢 禮拜一 禮拜三 禮拜五 由港往江門
禮拜二 禮拜四 禮拜六 由江門返港

海河船期每逢 禮拜日 禮拜二 禮拜四 由港往江門
禮拜一 禮拜三 禮拜五 由江門返港

自後兩船暫走江門不往廿竹九江特此佈聞

甲辰年 七月廿六日 香港 和順 順泰 輪船有限公司仝啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司資備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各等銀兩所有各欵章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啓

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症瘧痢滑瀉淋瀝服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痼疾者服之立愈早已不脛而走今新到眞參每兩大號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號三元 待售先生已寫就好大中小堂幅橫披屏聯等均皆平沽

光緒三十年 三月 十七日

香港海傍金魚行新巨泰 蘇杭街濟生堂 全啓

黃祥華如意油馳名丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散與常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用假油混充圖利悞人體害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸
追風蘇合丸 參茸衞生丸 鹿茸寧坤丸 甘露午時茶
八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 珊瑚稚子丸
兒科春回丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

光緒廿五年 四月廿四日 省城佛鎭 粵東香港 太和堂黃祥華啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各欵油蔴帆布油蓆鋼鐵大小錨鍊花旗水泵船上車器器具及鐵廠局製造局物料一切俱全價廉常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記謹啓

澳門中華酒店開張佈啓

泰西酒店之設咸稱利便濠鏡爲山海奧區華洋輻輳簪裾駢集固宜別構廣廈俾君子嬉肯來遊庶幾遠到停驂使璧賢於焉戾止乃客舍雲連酒帘林立而於西人酒店廓克仿而行之致此邦尙留鈌點識者憾焉妥集同人務求公益特開別館敬延高軒規模精益求精器用備之又備中西合菜雅俗宜人敢云畫棟雕甍室生虛白祗此湘簾棐几麈淨飛紅取求則右有左宜伺應則一呼百諾興到而招鶯引蝶不愁旅邸無花閒來而布席開樽何必市樓沽酒凡茲樂境莫可名言尙祈諸君儘臨議列章程於左

一住客每天每位收銀二員跟隨便役每名收銀五毫中西菜色任擇 本酒店開設在澳門海傍門牌五十一號門口向正龍山火船橋頭○本酒店擇期八月十一日開市

光緒三十年 七月廿三日 澳門中華酒店主人謹白

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由癸卯年至甲辰年第五結股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期請攜息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

甲辰年 七月二十日 總司理人周少岐謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻貨物上落貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務祈妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望

貨倉現未理妥此佈

辛丑年 二月十六日 司理人李瑞廷 協理人譚寶烇 謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇貨倉舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼概償快捷短妥皆經現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸君光顧請移玉至本行寫字房與朱松初面商或到三井本行亦可此佈

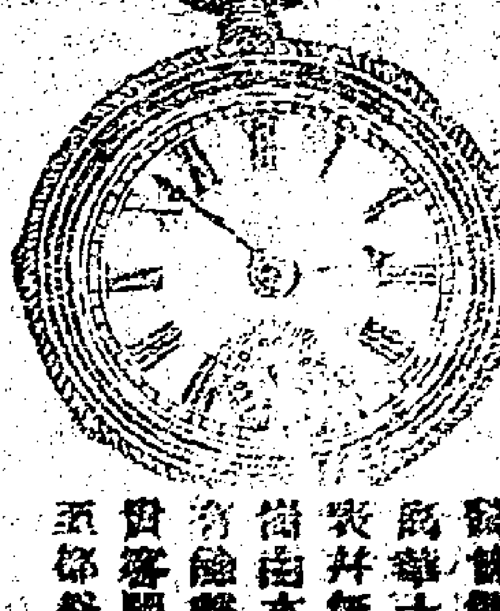
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱裘等件無意外之虞倘有不測賠償快捷爽妥 諸尊光顧請移玉至上環德輔道門牌第十八號本分局與周國面商是荷

光緒廿六年 正月初六日 架刺揸船行啓

上好金銀時鐘發售



啓者本行常有各國名廠金銀時表兩表又新到金先令表西家板鍍鋼殼鑽石表及各國時款金表發售價甚相宜戲館鐘華士錶及各款鐘表並附搭棧房貨物艙位代理本行代售廿等各國馳名時表俱屬承辦經手購辦開張各款請諸君移玉至本行利遠街第五

澳門牌本行採買發售

乙未年 七月初一日 利昌泰洋行謹啓

廣生洋貨鋼鐵煤炭

啓者本號常有外國礦油船上所用各件鋼板鋼板鐵板喉鐵喉車房鐵器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號特此佈聞

癸卯年 十月初十日 廣生謹啓

貴重屋宇屋地招人承買

啓者今有屋宇[illegible]之屋及[illegible]招人承買[illegible]一切權利[illegible]

一千九百零四年 六月十八號 [illegible]

羅安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資備資本銀[illegible]萬員專保各通商口岸輪帆船隻來往及本港屋宇傢私貨物無[illegible]之虞[illegible] 諸君光顧請到[illegible]道門牌第[illegible]號本公司寫字樓是荷此佈

光緒[illegible] [illegible]月初五日 司理人吳秀[illegible] 余竹生 謹啓

上海鐵路[illegible]

[illegible]香港[illegible]十二[illegible]

胡王氏西醫接生

胡王氏女師在本港國家醫院學習看護產婦之學業已有年工夫純熟人皆稱讚蒙 政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君臨產有男女症邀請者請至西營盤第四街十三號樓上[illegible]無不可特此佈聞

尹文楷謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現辦保險洋先生[illegible]按理火險燕梳之事如蒙惠顧請移玉至德輔道十八號本分局面議亦可[illegible]此佈

光緒廿九年七月廿八 架刺威治燕梳司理人[illegible]謹啓

電股派息告白

啓者現奉總局電開本屆股息每股派官利十元餘利十元共二十元仍照向章將息摺寄滬查驗由本局暫出收條俟發回後憑單領取息銀凡有股諸君務于七月二十五日以前將息摺交來彙寄以後每十日一次如欲轉換股票註冊一併付來辦理可也

光緒三十年七月十二日　中國電報港局謹啓

惠[illegible]馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬地[illegible]東山牛房常有新式時款[illegible]馬車出租[illegible]之馬爲大[illegible]配合[illegible]凡[illegible]如[illegible]之馬[illegible]御[illegible]招呼[illegible]更設有[illegible]在皇后大道中二[illegible]巷口[illegible]五[illegible]內以便貴客[illegible]時[illegible]臨門[illegible]

癸卯年元月初[illegible]日　本馬房謹啓

[illegible]有限公司告白

啓者本公司經已集議定期于八月初三日在文咸東四十三號和昌金舖二樓先派回股項銀四成屆期請携股票收領是禱專此奉佈

光緒三十年七月廿七日　派數人黃耀東謹啓

承頂告白

啓者中環永勝街門牌三號義隆磚瓦店生意貨賬傢私招牌舖底什物一概頂與久遠堂承受准本月初十日在庚先狀師處立約交易所有義隆日前欠到各號貨賬會揭及担保等項俱歸舊人支理清楚與新承頂人久遠堂無涉各號欠到義隆賬項係歸新承人久遠堂所收先此聲明以免後論

甲辰年八月初五日　久遠堂謹白

[illegible]林資鑑有限公司 告白

本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞氈褥等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現減九折此佈

光緒三十年肆月拾肆日　資路公司謹啓

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝[illegible]燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞[illegible]今[illegible]移至上環[illegible]街門牌十八號本分局內代理人鄭[illegible]面商價值相宜此佈

光緒十八年十月廿三日　[illegible]

分租告白

啓者上環海旁[illegible]諸道門牌一百三十八號有通爽地下舖面及二樓樹質或分租地下舖面亦可如合意者請至本舖三樓九龍倉分局面商或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可

甲辰年七月廿三日　九龍倉分局啓

告白

公啓者近聞有務本學堂在省城刻簿分發南洋同鄉各處簽捐稱係嘉應公立學堂查本州於本年三月間公設有興學會議所業經稟呈各大憲在案原章內開凡有嘉應公立學堂本會均可與聞其事現在務本學堂簽捐一事本會并未與聞與本會實無干涉特此聲明以免淆混

光緒三十年八月初三日　嘉應興學會議所公啓

聲明告白

啓者西營盤咸魚大街門牌第一二號興隆祥記欄鹹魚生意原日單與山袁衍臣袁香池袁耀邦彭成德袁月樵袁振邦陳麗宗等合股全做由光緒二十六年家父陳麗宗在店當司事之職做至卅年六月初旬家父因病身故是以由弟在店權理司事之職經有個半月之久日前興隆祥記欄揭借等項均係家父麗宗簽字作據迨至弟署理曾將家父經手揭入各號之單轉通陳月泉名字原係家父麗宗占股三股每股本銀一千員另加溢利銀一千員共六千元今因志圖別業願將家父名下股份頂與股內人承受經七月廿三日弟書立定帖先取到定銀四百員除取尚欠股份銀五千六百元限期八月廿三日交易清楚所有欠到各號揭借等項祈早到來興隆祥記欄掛號轉單方爲實據弟所有經手支結清楚并無拖欠特此通知以清首尾此佈

光緒三十年八月初三日　弟陳月泉謹白

[illegible]公司

洋貨[illegible]其貨不一[illegible]今[illegible]綠笠衫[illegible]中[illegible]男女[illegible]笠衫可[illegible]用更[illegible]現[illegible]各色[illegible]以[illegible]色[illegible]目色水[illegible]人所好[illegible]有[illegible]低之[illegible]貨[illegible]衫[illegible]洋貨[illegible]不[illegible]只[illegible]實行[illegible]不敢[illegible]香港中[illegible]大馬路[illegible]七十三號[illegible]

甲辰年[illegible]月十一日　[illegible]公司謹啓

何潤元西法鑲牙

[illegible]

請執英字人告白

啓者本報現欲請執英字人二名必要老成練達方能充當斯職又請一名曾做過告白多年然後稍職薪水從優倘有志者不防到來一試可也此佈

光緒三十年七月廿六日　德臣西字日報謹啓

新興隆土搾油蔴片

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠蝦竹序白付竹絲苗白米家日本土番米自搾頂上土生油兼辦各種色酒氣味醇厚久已馳名中外屢見富商賜顧特接[illegible]今特開設一舖在港德輔道西門牌一百一十九號開張以便[illegible]客隨時到取如定辦各貨依期不悞至要[illegible]日前光顧及將來交易[illegible]到本舖[illegible]面議同[illegible]章爲寶幸勿[illegible]是荷

光緒三十年六月初八日　新興隆謹啓

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款[illegible]各石[illegible]玉[illegible]藥水衛生眼[illegible]五色[illegible]金[illegible]鑲[illegible]洋金[illegible]石[illegible]本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位[illegible]貴客光顧[illegible]多[illegible]

協興大鏡發客

啓者本號開設已有餘年發賣各光頭遠近留知鏡今特聘上等工匠巧造大號玻璃鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃夾片并起坑棚條玻璃各款車邊一號[illegible]洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一拾五號價甚相宜此佈

光緒廿八年拾一月初四日　香港中環協興主人謹啓

三[illegible]煤炭興店

啓者本號[illegible]常有各國上等洋煤[illegible]貨客光顧[illegible]中門牌四十八號二樓[illegible]本號[illegible]三百廿九號[illegible]

壬寅年六月廿四日　[illegible]

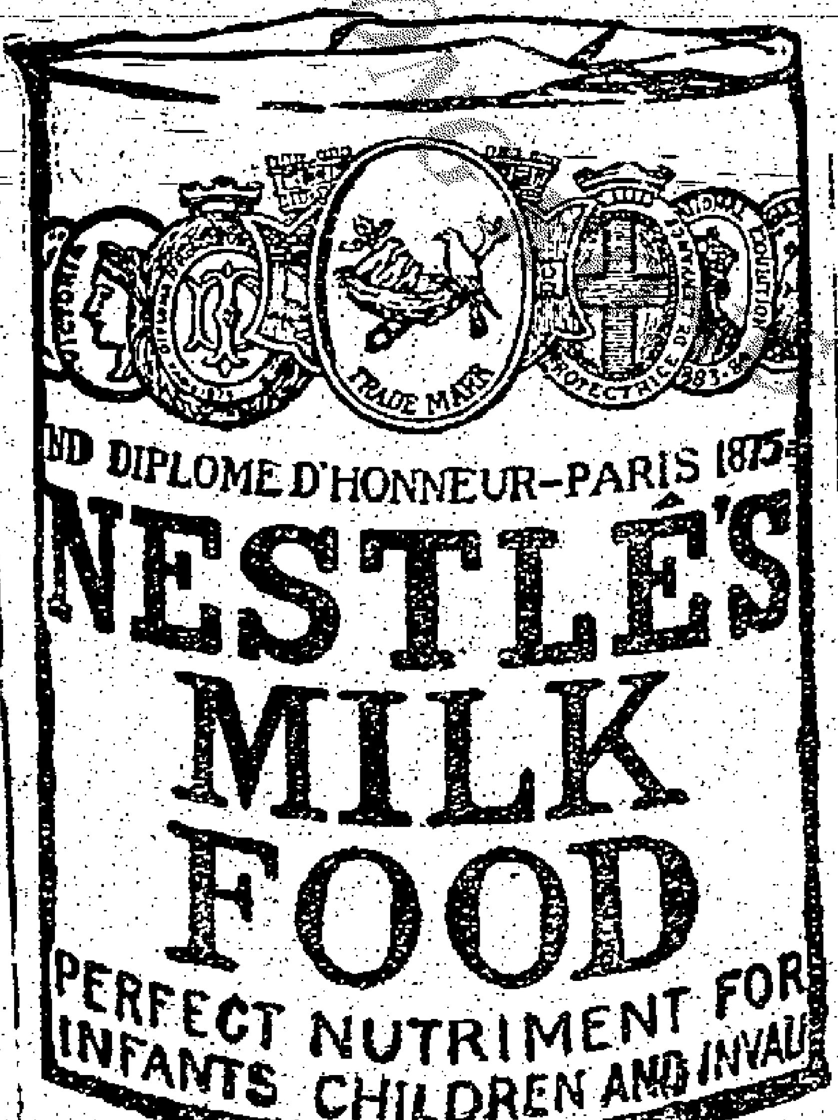
唐字調音英話新書

此書句話係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評官經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經考之看得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城學音諧調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票各等格式專爲利便初學英話并生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以篇數字句而計價值甚廉讀乃得法者用之審也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年七月初九日

（代買處）聚珍書樓　別發公司　華英書莊　文裕堂　聚文閣

中環水車館後街總發售處錦福書坊謹啓



此雀巢嘜牛奶粉西國各貴族曾用之爲小孩食品天下之冠嬰孩無不以爲最滋補身體之物今加意精製爲東亞小孩及身[illegible]者之用[illegible]購者須認明[illegible]方是正品

代理人　香港威靈頓街第一號普樂洋行謹啓

彩相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號[illegible]

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環[illegible]花街尾廿七號　石街口開張省城扣鋼街側　德寧里生昌隆染房內發售

粵東城省香港德源謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰年八月拾一日

香港華字日報附錄

謂是鄉間之好行其德者於狂風急汐之夜特遣人挑燈示警然其船反不避險直向此間駛來不明其故良久柯暗把賈臂囑起並坐崖上低語賈曰君知其情形否賈搖首曰不知柯曰此持燈者故意將燈搖動如漁舟桅上之燈使海面船艘以爲此處有船便向此石崖直駛風送浪推及見石崖時已不能挽救矣僕故與君商酌乃行事如果此刻阻止持燈者則可救此帆船觸礁之慘賈曰船中盡是匪人柯曰雖是匪人然同是有手足耳目之人類安能坐視不救況包仙奴不在船中乎賈曰敬從先生命柯曰請隨僕行出其不意從後擒之滅其小燈兩人即由崖巔手扶岩石倒行而下不數武回視見其人立處相去僅高數尺其下徼平可以立足柯示意賈同時躍下柯手箍其頸賈則手抱其腰其人失驚燈墜石上罩破火滅柯覺其人身軀細小如童子手畧放鬆其人哀呼曰先生饒命賈曰何口音之耳熟也柯細視之喝曰是汝小賊子耶其人見柯遍體戰慄曰小人非故爲緊避於此實因失去先生之食籃不敢再見耳柯怒曰我有話問汝須直言無隱倘有半句隱瞞則送汝下海中喂魚鱉汝速言誰人遣汝在此者童哀聲答曰無人賈執蝕桿作欲擊之狀喝曰尙不直言汝命即在此刻矣汝必爲蘇仙奴之私梟所使童哭曰乞先生勿動小人確非私梟所使然能言私梟在何處柯曰我早知其何在何用汝言爲可即臥石上不許少動如不得我命自行起立即擊碎汝首童如命臥下柯曰汝適持手燈在此搖蕩何故童曰小人忖度海上之帆船必滿載私貨故欲引此船向石崖觸沉柯曰誰教汝爲此者童曰無之因欲帆船觸沉則明朝貨物漂流沿海漁人例得均分小人則獨占兩份柯曰然則汝非蘇仙奴中之梟黨矣童曰並非小人的是本處人賈以手向左指謂柯曰又有一燈在岸邊矣柯回顧曰不止一火其側更有兩火然皆定而不動此時濃

紅茶花（一百四四）香港華字日報刊 翻刻必究

談藪

魏光燾

江督魏光燾年逾七旬精神委靡性素好睡每日午後必尋一大覺乃起見僚屬或晤屬員時久坐之頃即鼾聲大作屬員欲辭不敢欲退不能每大爲所窘觀者謂其終年常在睡鄉故幕友等得以乘間舞文百端此次被言官參劾調移閩省不過爲易一臥榻之所耳西人謂支那爲睡獅觀於江督益信

奎俊

奎俊爲總督四川其眦連簽押房之屋去臘忽不戒於火而簽押房幸未沿及事後檢點失去頂戴一尊翰管一支譯傳頂戴值萬金其夫人戒之曰此不必追問以內署失火自亦難免處分君姑以廉著若翎頂值萬金張揚之尤非美名俊頷之初不深究署內護衛營統領某甲者本以桃水夫受恩洊膺斯職聞而惶恐膝行叩頭謝疏忽之罪並黜齊營弁在省內一廟中歃牲盟誓眾皆不承逾數日甲乃挾三千金之券求見謂此事覓得主名今以區區奉償乞大人哂納俊大怒親摘其冠而痛罵逐之既出請戈什哈耶揄之曰大人值萬金之物汝僅以三千金進宜乎被斥禍且亟矣甲信之益惶急無策直至某日於一舅目衣箱樓見賍證翎管仍在頂戴已質銀百兩用去乃不自辦其舅而捆送縣署堅不承認云是他人種賍縣令據情移還統領不問供在營內斬之鼓勇家屬以未定口供即加刑戮大爲不服鼓噪上控甲至傾且家而其案亦糊塗了結夫以上官一頂之微本不欲追問乃至殺人之命傾人之家吁可畏哉

澳洲探金記 續前稿 英麥嘉士

余久之覺面目間皆作痛楚猶以爲爲日所炙乃以手敝日忽有瀑沫濺手背膚革頓時如辣如劉如裂痛不可已始悟飛泉中含有硫質乃反衣蒙頭急趨而過行五六里喘息始定飛泉亦遠回視衣襟遍身皆有小孔作焦炙紋始知其地土之惡因惘惘而歸舟中人見余至審知面目有異笑曰戒君毋深入君深入遇毒蛇乎余曰否行近飛瀑耳舟子驚曰此即毒蛇之窟穴也君夜間審之當有所見君亦有所痛苦乎余聞知其言忽憶其險頓時耳眩頭熱若不可耐舟子曰危矣其奈何忽聞一舟子私語曰病危則棄之吾輩不受傳染之毒也一老舟子曰此外症也非發之臟腑當無害余聞其言心始稍慰杖而能起攬鏡自照面目皆紅潰若痲就舟子乞凝心念若得冰塊病當已果一老舟子持冰水來余得之喜甚飲之而甘叩其所由來老舟子出作冰機器以視我且曰余嚮苟非此熱渴死久矣余飲冰後覺體爲之清心爲之涼而面上熱毒煩蒸亦漸乎退老舟子秉燭來告曰君盍出觀飛泉之異乎余遂與俱偕立船頭上見飛泉橫流空際黑闇間隱若匹練泉濺石上作亂螢飛一一火光爆若炸藥偶一回顧則頂有白火若流若瀉若電頃刻即逝舟子告余曰此即水蛇游行也泉皆鹽質蛇尾橫擊空際故生電發火人若觸之無不立死君幸日間遇之不過剝膚之痛耳否則無不焚炙以死

恒安洋酒價列

三星鬥尾士佛蘭地酒大樽二元二五 小樽一元二
二星鬥尾士佛蘭地酒大樽一元八五
一星鬥尾士佛蘭地酒大一元大毫五 小樽一元
四星吉祠跑馬佛蘭地酒 一元九五
及笠威士忌酒每樽 一元二
加力威士忌酒每樽 九毫五
萬利猫威士忌酒每樽 一元二
殷利猫威士忌酒每樽 一元零五
四寶薑威士忌酒每樽 九毫八
方樽雀嘜威士忌酒每樽 一元一
五寶薑威士忌酒每樽 五毫
鳳凰氏威士忌酒每樽 一元二八
三C字威士忌酒每樽 九毫五
鷄嘜波打酒大四毫二 小二毫七
狗頭嘜波打酒每樽 小二毫四
鷄嘜啤酒大樽四毫 小二毫六
花旗龍騷啤酒大四毫二 小二毫五
藍妹啤酒大樽二毫五 小一毫八
紅妹啤酒大樽二毫五 小一毫八
鍋頭嘜砵酒七毫
鍋頭啤厘酒七毫
飛馬紅酒大樽大毫二 小三毫八
倘欲零買價錢格外相宜其餘各式
罐頭伙食餅干手巾線襪香水鐘表
番具銀器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡
等件貨式太多不能盡錄 君光
顧價錢劃一童叟無欺 士日二貨
中環恒安洋酒會謹啓

遺失告白

啓者甲辰年八月初五日附存文咸街畢豐銀號銀三百員當時立回單據係闕字五十二號八月初八日在澳門遺遺失經報明該號如數支還日後搵出是爲廢紙此佈
光緒三十年 捌月初十日 繆賛光謹啓

告白

啓者泰和公司即泰記洋行於庚子年由梁移蘭洪黑□普礎三位所創辦茲於甲辰年五月貴普礎志圖別業經已退股今另合新人從新接辦仍用舊日招牌加多成記字樣所有定貨收銀附揭担認銀兩等事須由莫□鳴會同□海梁移蘭二位之一位同簽字乃爲作實至舊公司□或有與人轇轕未清一概歸舊東支結與新人無涉特此明
光緒三十年 八月初十日
泰和公司 泰記洋行 成記謹白

本館告白

啓者本館夥伴眾多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一概與本館無涉 再者本館派報工件時有更換或請假回鄉僱人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈
戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹白

聲明廣告

啓者長益公司原日盧根鄧有與朱富彭華柱梁官有等合股做小輪船叁隻名成益全益祥益今朱富彭華柱梁官有等需銀急用願將所占之股份退出求本公司股伴承受惟各股件不願承受他等股份曾集眾公議將本公司小輪船分開營業現當眾議實成益輪船一艘分與朱富彭華柱梁官有等營業至全益祥益輪船式隻仍歸盧根鄧有舊人營業自八月初弍日分之後成益輪船所用煤炭及雜項及揭借等新賬項俱歸朱富彭華柱梁官有等理妥與盧根鄧有無涉其貨項揭借祖保等舊日賬項係歸盧根鄧有理妥與日後全益祥益輪船生意盈虧與朱富彭華柱梁官有等無涉特先聲明以免後論此佈
光緒三十年 八月初八日
朱富彭華柱梁官有謹啓

請經紀

及各埠代理人
香港雲咸街第一號門牌

星架公司 衣車發行 輕巧堅固 快捷非常
工精料美 天下傳揚 延請經紀 佣銀面商
另有辛金 請問辦房 推廣生意 兩粵閩屬
能人代理 佣銀厚償 如願就職 請到商量
光緒三十年 八月初八日
星架公司辦房林竹修謹啓

尹文楷醫寓

在香港[illegible]街[illegible]牙醫右鄰華興在皇利街上[illegible]五十四號A
一千九百零二年 六月廿四號 [illegible]

沽物代捐

茲意大利嬰堂定於本月十三十四十五三日下午兩點半鐘在本堂內將所製婦女小孩內外衣服發賣並有各款衣料甚多堪作餽贈之用各物俱注明價值本堂主人望好行其德之大善長留意惠顧不勝厚幸

光緒三十年 八月初十日 香港堅道意大利嬰堂啓

派息告白

啟者本公司是年上半年股本息銀議照章月息壹分算定於本月十二日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是荷

光緒三十年 八月初十日 和順輪船有限公司謹啓

漆油發售

茲本行現有上好漆油[illegible]發售價格[illegible] 貴客光[illegible]移玉到本行商議[illegible]

光緒三十年 元月 初五日 洛士利洋行[illegible]

鄧[illegible]機英語分類

茲者本[illegible]之英語分類[illegible]及加多三十餘板內分數十門類凡一切[illegible]對待[illegible]及[illegible]用花[illegible]等類俱已英[illegible]一一[illegible]出世[illegible]每本[illegible]價[illegible]八[illegible]如欲通英[illegible]者[illegible]移玉到[illegible]處採買可也（代售處）咸[illegible]街[illegible] 荷李活道[illegible]華[illegible] 荷李活道聚文[illegible] 文裕[illegible] 文[illegible]寶[illegible] 理文[illegible] 文裕堂 文[illegible]

咸比打蘭士亞蘭的告白

啟者咸北打蘭十亞蘭的火[illegible]梳規矩妥[illegible]價[illegible]快[illegible]貴客光[illegible]移 玉[illegible]中[illegible]行[illegible]面[illegible]到上[illegible]大馬路[illegible]火[illegible]燕梳分局內[illegible]玉泉[illegible]面[illegible]是

光緒十九年 八月初四日 代理人[illegible]燕梳[illegible]

火燭保險燕梳公司

光明世界

泰西光學日出新奇

本行現有新到電燈[illegible]乃特精心創造與別不同可用火水燃點其光如電故名曰電燈[illegible]且用火水甚少無論何款洋燈均合配用洵是長夜漫漫中不可少之物也志在流行價甚克己如蒙 光顧請到本行面議是荷

甲辰年 六月 十六日 [illegible]洋行謹啟

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利惧人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嚜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑即謝花紅銀壹百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嚜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒欠担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸
參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 勝寶女金丹
寧神補腎丸 催生益母丸 普救平安油
烏雞白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹
參茸戒烟丸 婦科三達丸 神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

家製

光緒廿九年 正月初十日 黃耀南號記謹啓

好時沙打火險公司

行面門保梳告

洋露澳燭燕司白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由[illegible]珍公司代理專保岸上各[illegible]字[illegible]舖[illegible]貨物[illegible]私等件無火燭之虞倘有[illegible]價[illegible]爲快[illegible]有規矩[illegible]妥[illegible] 賜[illegible]光[illegible]移玉至[illegible]門[illegible]街第二十六 十八號門牌[illegible]珍公司本分局代理或向[illegible]珍公司買辦李沐[illegible]面議價[illegible]此佈

壬寅 十一月廿六日 好時[illegible]司啓

瑞記洋行燕梳公司

[illegible]

啟者本公司[illegible]人[illegible]壹百九十[illegible]另[illegible]千[illegible]元[illegible]中外[illegible]天下[illegible]宇各[illegible]火險及洋面[illegible]外之[illegible]失[illegible]賠[illegible]之[illegible]分局[illegible]請移玉到上環[illegible]樂街[illegible]壹百零九號[illegible]分局[illegible]代理人[illegible]外[illegible]宜[illegible]實[illegible]

庚子年 元月 [illegible]五日 瑞記洋行[illegible]

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專[illegible]白濁[illegible]血[illegible]沙淋等症[illegible]者一二服全愈[illegible]三四服收功其效如神[illegible]送下 每[illegible]五[illegible]好[illegible] 有[illegible]天[illegible] 上環大馬路[illegible]

好時沙打火險公司

行面燭燕梳保告白

啟者本公司專保岸上各[illegible]貨物[illegible]火燭之[illegible]倘有失[illegible]貴客光顧請移 到本公司[illegible]人分局[illegible]本行[illegible]亦可[illegible]保[illegible]本行[illegible]此佈

壬寅年 十一月廿六日 好時洋行謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆[illegible]布[illegible]各款[illegible]貨快捷[illegible]光[illegible]至中環街市[illegible]租庇利街門牌二[illegible]號[illegible]

癸卯[illegible]月十六日 浩記號[illegible]

煤炭發客

啟者本行現到川宫小松浦熊烟池尻牛浦南[illegible]原各款上等洋煤價值相宜、貴客光顧請至本辦房面商是荷

甲辰年 七月初八日 水島洋行辦房取

南洲有限公司綠綿綠綿堤堤

[illegible]

西法接生

啟者李朗氏向在羊城[illegible]業英國[illegible]二位姑娘[illegible]師門下專習西法接生嬰兒工夫[illegible]四年深明妙術[illegible]姑娘[illegible]師同[illegible]出[illegible]世[illegible]在本港接生多年[illegible]不[illegible]小[illegible]氏[illegible]本[illegible]請[illegible]到荷李活道門牌第廿六號二樓

光緒廿七年 五月廿三日 李[illegible]氏[illegible]

光安碼頭出租

啟者本公司有碼頭[illegible]一[illegible]出[illegible]百尺闊二十五尺在[illegible]西[illegible]北行街口[illegible]如欲承租者請到全安燕梳公司內面議是

甲辰年 五月 廿三日 光安輪船公司[illegible]

和發銅鐵洋貨

啟者本號[illegible]外國各款[illegible]油[illegible]帆[illegible]大小[illegible]水[illegible]上[illegible]一[illegible] [illegible]第三十四號[illegible] 五[illegible]中[illegible]

庚子年 [illegible]初四日 和發號謹啓

廣和洋煤

啟者本號專辦各港[illegible]色洋煤[illegible]價[illegible]宜 貴客光顧請移玉至中環[illegible]街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年 六月廿五日 廣和號[illegible]

義記煤炭

啟者本號專辦各港[illegible]煤[illegible]相宜 貴客光顧請移玉至中環[illegible]街門牌第十四號面商可也

庚子年 八月 初四日 中環[illegible]街[illegible]

致祥銅鐵

本號專辦外國[illegible]水喉[illegible]花[illegible]件[illegible]工[illegible]生[illegible]件[illegible]價[illegible]相宜[illegible] 玉[illegible]中環利源西街第廿八號[illegible]

庚子年 三月廿二日 [illegible]

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等[illegible]港[illegible]內地均可代[illegible]安放安貼詳明用法 貴客[illegible]到本行商酌爲荷

光緒三十年 六月初四日 天祥洋行

美國女醫生林華[illegible]

啟者本醫生專[illegible]內外大小方[illegible]症[illegible]子[illegible]欠和胎[illegible]生[illegible]等症現[illegible]文[illegible]十[illegible]禮拜[illegible]召不拘[illegible]

醫生林[illegible]